

EUROPA-PARLAMENTET

2004



2009

Mødedokument

ENDELIG
A6-0077/2005

1.4.2005

BETÆNKNING

om Rumæniens ansøgning om at blive medlem af Den Europæiske Union
(2005/2028(INI))

Udenrigsudvalget

Ordfører: Pierre Moscovici

PR_INI

INDHOLD

| | Side |
|--|-------------|
| FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS BESLUTNING | 3 |
| UDTALELSE FRA UDVALGET OM LANDBRUG OG UDVIKLING AF LANDDISTRIKTER | 9 |
| PROCEDURE | 12 |

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS BESLUTNING
om Rumæniens ansøgning om at blive medlem af Den Europæiske Union
(2005/2028(INI))

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Rumæniens ansøgning om tiltrædelse af Den Europæiske Union, fremsendt den 22. juni 1995,
- der henviser til Kommissionens udtalelse fra 1997 om Rumæniens ansøgning om tiltrædelse af Den Europæiske Union,
- der henviser til Kommissionens periodiske rapporter for perioden 1998-2004 om de fremskridt, som Rumænien har gjort hen imod tiltrædelse, og Kommissionens strategidokument om fremskridt i forbindelse med udvidelsen (KOM(2004)0657 - C6-0151/2004)¹,
- der henviser til konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Bruxelles den 16.-17. december 2004,
- der henviser til alle sine beslutninger og alle sine betænkninger siden begyndelsen af tiltrædelsesprocessen og frem til i dag,
- der henviser til udkastet til traktat om Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union,
- der henviser til forretningsordenens artikel 45,
- der henviser til betænkning fra Udenrigsudvalget og udtalelse fra Udvalget for Landbrug og Udvikling af Landdistrikter (A6 0077/2005),
- A. der henviser til, at det fælles mål er at forberede Rumæniens tiltrædelse af Unionen bedst muligt;
- B. der henviser til, at bestræbelserne med henblik herpå skal forene myndighedernes politiske vilje og mobiliseringen af de socioøkonomiske aktører i Rumænien, der i vid udstrækning støttes af det rumænske samfund;
- C. der henviser til, at omfanget af de reformer, der er blevet gennemført i Rumænien med henblik på dets tiltrædelse, er bemærkelsesværdigt i betragtning af de enorme efterslæb på det økonomiske, det sociale og det politiske område, der har skullet indhentes;
- D. der henviser til, at Rumæniens store indsats under overgangsprocessen fortjener uforbeholden anerkendelse; der henviser til, at fortjenesten primært er befolkningens, idet denne med stor tålmodighed har gennemgået en 'alt eller intet'-proces uden lige med politiske og økonomiske reformer;

¹ Endnu ikke offentliggjort i EUT.

- E. der henviser til, at udsigten til tiltrædelse har fungeret som en katalysator for de ændringer, der har samlet størstedelen af landets politiske magt omkring det samme projekt, som er blevet Rumæniens strategiske mål;
- F. der henviser til, at de fremskridt, Rumænien har gjort, har gjort det muligt at afslutte tiltrædelsesforhandlingerne, men at bestræbelserne på at afhjælpe de eksisterende mangler, der blev påvist i Kommissionens rapport om fremskridtene fra 2004 og i Europa-Parlamentets seneste beslutning af 16. december 2004¹, skal videreføres før og efter tiltrædelsen, navnlig på det retlige område og på området for indre anliggender, hvad angår bekæmpelse af korruption, organiseret kriminalitet og grænsekontrol, på konkurrenceområdet, hvad angår statsstøtte, samt på miljøområdet, hvad angår implementering af lovgivningen på alle områder og tilpasning af den horisontale lovgivning;
- G. der henviser til, at Rumænien, såfremt disse bestræbelser udfoldes, skulle kunne opfylde de forpligtelser, det har indgået i forbindelse med forhandlingerne, og påtage sig de forpligtelser, der følger af tiltrædelsen som medlem af EU, fra den planlagte dato i 2007;
1. glæder sig over Det Europæiske Råds beslutning fra mødet den 16.-17. december 2004 om at afslutte tiltrædelsesforhandlingerne med Rumænien og dermed afslutte fire års forhandlinger og flere års forberedelser, der i væsentlig grad har ændret landets sociopolitiske, økonomiske og kulturelle landskab og sat det i stand til at indlede en dynamisk ændrings- og fremskridtsproces;
 2. understreger, at udsigten til at blive medlem af Unionen har fungeret som en kraftig løftestang for reformerne, og at de bestræbelser, som Rumænien har gjort, har bidraget til moderniseringen og demokratiseringen af landet, men mener, at denne proces langt fra er afsluttet;
 3. understreger den uvurderlige rolle, som ngo'er og andre af civilsamfundets aktører i Rumænien har spillet siden 1990 i forbindelse med demokratiseringsprocessen, bekæmpelse af korruption, beskyttelse af pressefriheden og fremme af et uafhængigt retsvæsen;
 4. konstaterer med tilfredshed, at omstillingen af økonomien og dens strukturer, der blev indledt i 1997, har resulteret i en væsentlig forbedring af de økonomiske resultater og i indførelsen af en bæredygtig markedsøkonomi takket være de omfattende strukturelle reformer; er dog af den opfattelse, at den makroøkonomiske stabilitet bør konsolideres yderligere for at sætte Rumænien i stand til at modstå konkurrencepresset og markedskræfterne i Unionen; opfordrer de rumænske myndigheder til at fortsætte deres bestræbelser på at begrænse budgetunderskuddet, hvis landet skal kunne nå sine mål for inflation og nedbringelse af underskuddet på de løbende poster, og tilskynder landets myndigheder til at fortsætte privatiserings- og omstruktureringsprocessen, navnlig inden for stålsektoren;

¹ Vedtagne tekster af denne dato, P6_TA(2004)0111.

5. minder om, at det er nødvendigt for Rumænien for at opfylde de forpligtelser, som landet har påtaget sig under optagelsesforhandlingerne, og tiltrædelseskriterierne, så det kan blive medlem af Unionen som planlagt i 2007, at det udfolder alle bestræbelser for at afhjælpe de mangler, der blev påvist i Kommissionens seneste rapport om de fremskridt, der er gjort, og i den beslutning, som Parlamentet vedtog den 16. december 2004;
6. lægger i denne forbindelse navnlig vægt på:
 - en effektiv gennemførelse af administrative og retlige reformer, så den offentlige forvaltning og retsvæsenet gensidigt understøtter hinanden og fungerer på en effektiv, gennemsigtig og uafhængig måde; behovet for at begrænse anvendelsen af "nøddekreter" yderligere,
 - behovet for fortsat at bekæmpe korruption, navnlig korruption på højt niveau, der til trods for den indsats, der allerede er gjort på det seneste, fortsat underminerer landets socioøkonomiske og politiske liv og ødelægger Rumæniens image i det internationale samfund,
 - behovet for at sikre kontrol med EU's fremtidige ydre grænser og migrationsstrømmene og for at forebygge menneskehandel og menneskesmugling,
 - behovet for at sikre medierne fuld uafhængighed og ytringsfrihed uden begrænsninger,
 - styrkelse af den lokale og regionale forvaltningsskik for at sikre en passende gennemførelse af EU's gældende lovgivning på dette niveau; fremme af begrebet "god forvaltningsskik" og forvaltningskultur og overholdelse af de etiske principper i forvaltningen af de offentlige anliggender,
 - respekt for og anerkendelse og opbakning af minoriteterne for at udrydde enhver form for vold og diskrimination, som er rettet mod dem,
 - gennemførelse af lovgivningen om beskyttelse af børn, der trådte i kraft den 1. januar 2005, samt det presserende behov for at finde frem til en løsning på de internationale adoptionssager og for at forbedre situationen mærkbart for handicappede og syge, der behandles på de psykiatriske hospitaler,
 - en korrekt og gennemsigtig anvendelse af den nye lov om statsstøtte og streng kontrol med denne støtte fra det rumænske konkurrenceråds side i overensstemmelse med bestemmelserne i Europaaftalen og de forpligtelser, som Rumænien indgik under forhandlingerne,
 - en ekstra indsats inden for miljøbeskyttelse, der kræver passende investeringer og øget årvågenhed over for farer for forurening fra industrien og når det gælder affaldsforvaltning, spildevandsbehandling samt forvaltning af kemiske stoffer og genetisk modificerede organismer;

7. bemærker endvidere, at mens Rumæniens industripolitik er stabil og til en vis grad forudsigelig, er landets administrative kapacitet mangelfuld og hindrer anvendelse af passende industrielle foranstaltninger; anfører, at behovet for at fjerne strukturelle hindringer for investeringer, der f.eks. skyldes uforholdsmæssigt meget bureaukrati og et ustabil lovgivningsmiljø, er lige så presserende, ligesom det skal sikres, at en effektiv strategi over for SMV'erne omfatter en styrkelse af institutionerne som en nødvendig forudsætning;
8. mener, at der ligeledes er behov for en aktiv sikring af energiforsyningerne, da nedlukning af ineffektive opvarmningssystemer og foranstaltninger i forbindelse med ikke-levedygtige kulminer stadig er store og afgørende udfordringer, der kræver sociale foranstaltninger til afhjælpning af beskæftigelsesproblemer;
9. glæder sig over, at den nye rumænske regering har gjort øget pressefrihed og mediernes uafhængighed til et vigtigt mål, og bemærker med tilfredshed, at regeringen har bekendtgjort, at der ikke længere skal forekomme selektiv reklame fra statens side indkøbskontrakter, som blev brugt til at udøve politisk kontrol med medierne, og at der fremover skal udarbejdes lovgivning med bistand fra mediekontrolinstanser for at skabe et gennemsigtigt og pålideligt system;
10. noterer sig den nye rumænske regerings ambitiøse program og glæder sig over, at regeringen er fast besluttet på at fremskynde forberedelserne til tiltrædelsen og på at uddybe reformerne med henblik på at forbedre de rumænske borgeres velfærd og livskvalitet;
11. glæder sig over den positive udvikling i uddannelsen af rumænske børn, herunder romabørn (hvad angår skoler, infrastrukturer og faciliteter), og opfordrer indtrængende de rumænske myndigheder til fortsat at prioritere dette arbejde, navnlig ved at forbedre lærernes kvalifikationer og lønninger;
12. konstaterer, at det til trods for de fremskridt, der er gjort i forbindelse med bekæmpelse af social udstødelse og i forbindelse med lovgivningen om social beskyttelse, er nødvendigt at øge indsatsen for at nedbringe fattigdommen og sikre den økonomiske og sociale samhørighed i landet, der fortsat er meget skrøbelig;
13. glæder sig over Rumæniens undertegnelse af erklæringen om årtiet for romaernes integration og anerkender Rumæniens tilsagn om at integrere romaerne gennem vedtagelse af lovgivning vedrørende ikkeforskelsbehandling, men opfordrer indtrængende til mere effektiv gennemførelse af dels foranstaltninger til afhjælpning af uddannelsesmæssig adskillelse, forkert anbringelse af elever på skoler for mentalt handicappede, problemet med elevers opgivelse af skoleuddannelsen, den manglende adgang til sundhedspleje og offentlige og sociale ydelser, den høje arbejdsløshed og de dårlige boligforhold, dels foranstaltninger, der søger at inddrage romabefolkningen aktivt i virkeliggørelsen af disse mål;
14. bemærker, at det til trods for, at beskyttelsen af minoriteterne er forbedret generelt, er nødvendigt, at der gennemføres yderligere foranstaltninger til beskyttelse af det ungarske mindretal under overholdelse af subsidiaritetsprincippet og princippet om

selvstyre;

15. støtter Kommissionen i den minutløse "overvågning" af fremskridtene med gennemførelse af de forpligtelser, som Rumænien påtog sig i forbindelse med forhandlingerne; mener, at denne kontrol er et nødvendigt og effektivt redskab til at påvise utilstrækkeligheder og forsøge at afhjælpe disse hurtigst muligt ved at mobilisere alle de nødvendige bestræbelser med hensyn til såvel menneskelige som materielle ressourcer; opfordrer Kommissionen til at sørge for, at den bistand, der ydes via de forskellige finansielle instrumenter (Phare, Sapard, ISPA), er så velegnet og effektiv som muligt;
16. opfordrer indtrængende de rumænske myndigheder til at indføre klare og velovervejede sameksistensregler vedrørende bevidst frigivelse af gmo-arter med henblik på at forebygge underminering af EU's gældende bestemmelser på tiltrædelsestidspunktet;
17. understreger, at hensigten med gennemførelsen af den nye fællesskabslovgivning om fødevarerhygiejne udelukkende er at beskytte forbrugerne og sikre kvaliteten af fødevarer, og at gennemførelsen ikke bør medføre en bevidst strukturel koncentration i fødevarerforbearbejdningsindustrien; opfordrer den rumænske regering til at bruge Sapard-midler til at diversificere produktionen og støtte en decentraliseret fødevarerproduktion af høj kvalitet;
18. ønsker - for at gøre det muligt at anvende den fælles fiskeripolitik på alle områder - at de, der administrerer og arbejder i sektoren, er godt forberedt gennem tildeling af de fornødne menneskelige og finansielle ressourcer, bl.a. ved at gennemføre af initiativerne i Sapard-programmet;
19. understreger, at der er et uopsætteligt behov for, at Rumænien og Kommissionen i forbindelse med opstillingen af prioriteter inden for de strategiske rammer for førtiltrædelsesfinansieringen og strukturfondene afsætter de fornødne midler med henblik på at forbedre levevilkårene for og behandlingen af patienter og beboere på psykiatriske afdelinger og hospitaler;
20. udtrykker sin bekymring over den lange overgangsperiode, der er aftalt i forhandlingerne vedrørende miljøkapitlet, og opfordrer Kommissionen og de rumænske myndigheder til at træffe foranstaltninger med henblik på at foretage betydelige forbedringer i den administrative kapacitet på miljøområdet; gentager endvidere sin bekymring over det planlagte guldmineprojekt i Rosia Montana og kræver, at der udføres en tilbundsgående vurdering af miljørisiciene, især i forbindelse med en evt. cyanidforurening og en genopretning efter lukning af minen;
21. agter nøje at følge den proces, som vil føre til Rumæniens tiltrædelse i januar 2007, og kræver, at Kommissionen holder Parlamentet løbende orienteret om, hvorvidt de rumænske myndigheder overholder de forpligtelser, de har indgået inden for rammerne af tiltrædelsestraktaten, navnlig på følgende områder: bekæmpelse af korruption, miljø, retlige og indre anliggender samt konkurrence; ønsker at understrege, at det godkender tiltrædelsestraktaten på den betingelse, at Rådet og Kommissionen fuldt ud inddrager Parlamentet i beslutningsprocessen om eventuel aktivering af beskyttelsesklausulerne

for Rumæniens tiltrædelse i henhold til tiltrædelsestraktaten;

22. henleder opmærksomheden på, at en eventuel anvendelse af beskyttelsesklausulerne ikke bør opfattes som en sanktion, men som en mekanisme, der har til formål at give Rumænien den tid, der er nødvendig for at forberede sig på at blive integreret i det indre marked uden problemer for hverken Rumænien eller fællesskabspolitikkerne, da det er i medlemsstaternes og kandidatlandenes fælles interesse og har en direkte indvirkning på borgernes liv, at disse fungerer ordentligt;
23. er overbevist om, at Rumæniens tiltrædelse af Unionen vil medføre en reel merværdi for det europæiske integrationsprojekts kulturelle og politiske dimension, navnlig i forbindelse med bestræbelserne på at stabilisere Balkan-regionen og i forbindelse med den nye europæiske naboskabspolitik;
24. bemærker, at en vellykket tiltrædelse i vid udstrækning afhænger af støtte og engagement fra det tiltrædende lands borgere; opfordrer derfor de rumænske myndigheder og de ikke-statslige organisationer til at lancere en omfattende, seriøs og objektiv informationskampagne om Unionen og dens mål samt om de fordele og forpligtelser, som tiltrædelsen medfører, så de rumænske borgere er fuldt bevidste om deres valg og så vidt muligt inddrages i de igangværende forberedelser; opfordrer endvidere Kommissionen til at yde tilstrækkelig finansiering til informationskampagner for at fremme befolkningens viden om Rumæniens (og Bulgariens) tiltrædelse;
25. understreger, at Rumæniens tiltrædelse af EU ikke bør betragtes som et mål i sig selv, men som en mulighed for at bidrage til det europæiske integrationsprojekt, der har til formål at fremme fred og fælles værdier og at skabe et område med solidaritet og fremgang ved at udbrede dets fordele til samtlige medlemsstater og deres befolkninger;
26. godkender undertegnelsen af tiltrædelsestraktaten i april 2005 og glæder sig til at modtage 35 parlamentariske observatører fra Rumænien i sin kreds;
27. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet og Kommissionen samt til medlemsstaternes og Rumæniens regeringer og parlamenter.

15.3.2005

UDTALELSE FRA UDVALGET OM LANDBRUG OG UDVIKLING AF LANDDISTRIKTER

til Udenrigsudvalget

om Rumæniens ansøgning om medlemskab af Den Europæiske Union
(2005/2028(INI))

Rådgivende ordfører: Albert Jan Maat

FORSLAG

Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter opfordrer Udenrigsudvalget, som er korresponderende udvalg, til at indarbejde følgende forslag i det beslutningsforslag, det vedtager:

1. noterer sig Kommissionens skøn over omkostningerne på landbrugsområdet ved Rumæniens tiltrædelse;
2. henviser til den politiske og økonomiske betydning af Rumæniens medlemskab af Den Europæiske Union og de bestræbelser på begge sider, som er nødvendige med henblik herpå; understreger imidlertid vanskeligheden for Europa-Parlamentet ved at stemme om en tiltrædelsestraktat med Rumænien og de deri aftalte udvidelsesomkostninger uden en aftale om den måde, hvorpå disse omkostninger skal indarbejdes i den finansielle ramme for perioden 2007-2013; henviser i denne forbindelse til, at der skal tages fuld højde for udgifterne til finansieringen af gennemførelsen af den fælles landbrugspolitik i Rumænien, og at bevillingerne hertil derfor skal fastsættes i forbindelse med de finansielle overslag for 2007-2013;
3. konstaterer med tilfredshed de fremskridt, som Rumænien har gjort med hensyn til at implementere den relevante acquis, men understreger, at den samlede administrative kapacitet og den samlede håndhævelseskapacitet skal øges yderligere; understreger dog, at det er vigtigt at afslutte de nødvendige forberedelser for at gennemføre EU's acquis, hvilket udover oprettelse af de nødvendige kontrolorganer og udbetalende organer også forudsætter, at disse organer bemandes med tilstrækkeligt kvalificeret personale;
4. bemærker, at landbrugets andel af den samlede beskæftigelse stadig er usædvanlig høj, og understreger behovet for at satse på en strukturreform finansieret med midlerne afsat til

- udvikling af landdistrikterne; mener, at forbedringen af de økonomiske og sociale vilkår på landet vil føre til, at der skabes alternative indkomstkilder, og at fattigdommen vil mindskes, samt at befolkningen som følge heraf vil blive i landdistrikterne og ikke koncentreres i byerne;
5. er betænkeligt ved den lave absorbering af Sapard-midler, hvor bevillingerne for 2000 er blevet brugt, men hvor bevillingerne for de følgende regnskabsår stadig giver anledning til betænkeligheder; mener, at dette er en trussel for landets forberedelser til en gnidningsløs optagelse i EU; opfordrer derfor Kommissionen og de rumænske myndigheder til yderligere at forbedre information og inddragelse af befolkningen i projekter til udvikling af landdistrikterne;
 6. konstaterer med tilfredshed de fremskridt, der er gjort med hensyn til vedtagelse af den retlige ramme for et betalingsorgan og det integrerede forvaltnings- og kontrolsystem (IACS), men påpeger, at indsatsen skal øges betydeligt for at gøre disse systemer fuldt funktionsdygtige i 2007;
 7. er foruroliget over den upålidelige udstedelse af sundhedscertifikater, det utilstrækkelige finansieringsniveau for veterinærtjenester og de betydelige mangler inden for dyrevelfærd; understreger, at veterinærbestemmelserne og bestemmelserne inden for plantebeskyttelse og fødevarerikkerhed skal harmoniseres rettidigt og fuldstændigt, da disse faktorer er af væsentlig betydning for det indre markeds funktion og beskyttelsen af den offentlige sundhed samt for undgåelse af konkurrenceforvridninger, og ligeledes har indflydelse på de andre medlemsstater;
 8. kræver indtrængende, at de rumænske myndigheder med hensyn til anvendelse af genetisk modificerede sorter udsteder entydige og fremsynede bestemmelser om sameksistens for ikke at modvirke en overholdelse af fællesskabsbestemmelserne om udsætning af gmo'er i miljøet på tiltrædelsestidspunktet;
 9. opfordrer de rumænske myndigheder til at træffe yderligere foranstaltninger til at opfylde Fællesskabets hygiejnekrav til landbrugs- og fødevarer virksomheder, specielt hvad angår virksomheder, der forarbejder rå mælk, slagteriaffald og animalsk affald; understreger imidlertid, at fællesskabsbestemmelserne om fødevarerhygiejne udelukkende tjener forbrugerbeskyttelsesformål og sikring af fødevarernes kvalitet, men ikke må misbruges som påskud for strukturelle koncentrationsprocesser i den forarbejdende industri; opfordrer derfor den rumænske regering til at bruge førtiltrædelsesstøtten til udvikling af landdistrikterne for at fremme en decentral produktion af kvalitetsfødevarer og en decentral markedsføring heraf;
 10. understreger behovet for at styrke grænsekontrollen inden for det veterinære område og plantesundhedsområdet.

PROCEDURE

| | |
|---|---|
| Titel | Rumæniens ansøgning om medlemskab af Den Europæiske Union |
| Procedurenummer | 2005/2028(INI) |
| Korresponderende udvalg | AFET |
| Rådgivende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet | AGRI 10.3.2005 |
| Udvidet samarbejde | - |
| Rådgivende ordfører Dato for valg | Albert Jan Maat 20.1.2005 |
| Behandling i udvalg | 3.2.2005 14.3.2005 |
| Dato for vedtagelse af forslag | 14.3.2005 |
| Resultat af den endelige afstemning | for: 20 imod: - hverken/eller: - |
| Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer | Filip Adwent, Katerina Batzeli, Niels Busk, Joseph Daul, Albert Deß, Ioannis Gklavakis, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf , Elisabeth Jeggle, Stéphane Le Foll, Albert Jan Maat, Mairead McGuinness, Neil Parish, María Isabel Salinas García, Csaba Sándor Tabajdi, Marc Tarabella, Jeffrey Titford, Witold Tomczak, Kyösti Tapio Virrankoski |
| Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere | Milan Horáček, Wiesław Stefan Kuc |
| Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere (jf. art. 178, stk. 2) | - |

PROCEDURE

| | | | |
|---|--|--------------|-----------|
| Titel | Rumæniens ansøgning om at blive medlem af Den Europæiske Union | | |
| Procedurenummer | 2005/2028(INI) | | |
| Hjemmel i forretningsordenen | art. 45 | | |
| Korresponderende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet | AFET 10.3.2005 | | |
| Rådgivende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet | alle 10.3.2005 | | |
| Udvidet samarbejde Dato for meddelelse på plenarmødet | | | |
| Forslag til beslutning indeholdt i betænkningen | | | |
| Ordfører(e) Dato for valg | Pierre Moscovici 18.1.2005 | | |
| Oprindelig(e) ordfører(e) | | | |
| Behandling i udvalg | 16.3.2005 | 29.3.2005 | 30.3.2005 |
| Dato for vedtagelse | 30.3.2005 | | |
| Resultat af den endelige afstemning | for: | 58 | |
| | imod: | 2 | |
| | hverken/eller: | 11 | |
| Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer | Vittorio Emanuele Agnoletto, Angelika Beer, Bastiaan Belder, Monika Beňová, André Brie, Elmar Brok, Philip Claeys, Simon Coveney, Ryszard Czarnecki, Véronique De Keyser, Giorgos Dimitrakopoulos, Camiel Eurlings, Maciej Marian Giertych, Klaus Hänsch, Toomas Hendrik Ilves, Georgios Karatzaferis, Ioannis Kasoulides, Bogdan Klich, Helmut Kuhne, Joost Lagendijk, Vytautas Landsbergis, Armin Laschet, Cecilia Malmström, Francisco José Millán Mon, Pierre Moscovici, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Baroness Nicholson of Winterbourne, Raimon Obiols i Germà, Alojz Peterle, Tobias Pflüger, Mirosław Mariusz Piotrowski, Bernd Posselt, Michel Rocard, Raúl Romeva i Rueda, Libor Rouček, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Jacek Emil Saryusz-Wolski, György Schöpflin, Gitte Seeberg, Marek Maciej Siwiec, Hannes Swoboda, István Szent-Iványi, Charles Tannock, Inese Vaidere, Geoffrey Van Orden, Ari Vatanen, Jan Marinus Wiersma, Karl von Wogau, Luis Yañez-Barnuevo García, Josef Zieleniec | | |
| Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere | Laima Liucija Andrikienė, Carlos Carnero Gonz?lez, Alexandra Dobolyi, ?rpád Duka-Zólyomi, Michl Ebner, Hélène Flautre, Michael Gahler, Georg Jarzembowski, Jaromír Kohlíček, Miguel Angel Martínez Martínez, Pasqualina Napoletano, Doris Pack, Athanasios Pafilis, Mechtild Rothe, Aloyzas Sakalas, Anders Samuelsen, Pierre Schapira, Inger Segelström, Csaba Sándor Tabajdi | | |
| Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere (jf. art. 178, stk. 2) | Christofer Fjellner, Bronisław Geremek | | |
| Dato for indgivelse – A[6] | 1.4.2005 | A6-0077/2005 | |